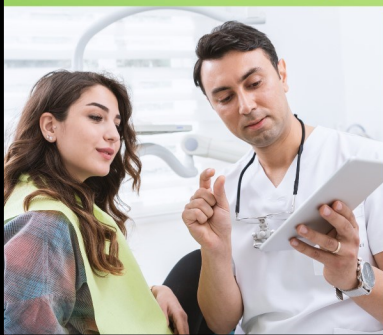


By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

¡Hablamos español y estamos aceptando nuevos pacientes!



540-366-1001 7051 Williamson Rd.
Roanoke, VA 24019

¿No tiene seguro? ¡No hay problema! ¡Nuestros pacientes no necesitan seguro! Pregúntenos acerca de nuestro programa dental económico



If you could plan your own funeral, what would you choose? A traditional service? A big party? A small gathering?

You can. Let us know what you'd choose. Visit oakeys.com/advance-1 or 982-2100.



TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE

ROANOKE, NORTH, VINTON, SOUTH, EAST CHAPELS & CREMATION TRIBUTE CENTER

Llamame
540-819-1001

DREAM HOME
with *Claudia Martinez*
REALTOR

Sera un placer ayudarte con la compra o venta de tu casa

City Wide is expanding in Roanoke and is searching for **experienced janitorial contractors** who are looking for a new way to develop their existing business. City Wide can help you **grow your business** by providing new accounts to you without restricting your ability to seek work independently. If you are an **established, local service provider** who excels in the work you do and are ready to grow – but you don't want the headaches of sales, accounts receivables, and contract administration – City Wide can help. When you work with City Wide, we manage the client relationship for you. We offer **GUARANTEED** payment on the 10th of the month, no chargebacks, and high-quality accounts for qualified businesses. 540-510-2376 / jeff.gilley@gocitywide.com

Family Business Since 1920-Service First
MELROSE HARDWARE
2302 Melrose Av, NW Roanoke VA 24017
540-342-4143
Tues-Sat 9AM-12PM
Sat-9AM-330PM

Experiencia local en la que puedes confiar.

Thomas & Associates
540-563-8899
stuartthomas4@allstate.com
allstate.com/stuartthomas4



Subject to terms, conditions and availability. Allstate Fire and Casualty Insurance Co. Policies in English. © 2018 Allstate Insurance Co.

David Bowers
Attorney/Abogado
345-6622
Wills/Estates -
Testamentos/Posesiones



Habla un poco español

BEIJING RESTAURANT
CHINESE & LATIN FOOD

540-266-7662
www.bestchinesenow.com
Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday
502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016



JESUS EL BUEN PASTOR
SAN 8027-29
Evangelizando con nuestra dulce fe y carisma por medio del Espíritu Santo.

Grupo de Oración y Alabanza
St. Gerard Catholic Church
Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español

BREAKFAST LUNCH DINNER

EL CERELO LIMCO RESTAURANT

TACOS TORTAS QUESADILLAS BURRITOS HUARACHES

683 BRANDON AVE. SW, ROANOKE VA.

+1 540-595-9466

PRESENTANDO ESTE CUPON
USTED OBTIENE EL
15% DE DESCUENTO

Confecciones Valeria

Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.
¡Viste con estilo, Viste con nosotros!

Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...
+ 1 (347) 665 6530

También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway

Fotografía y Video
3369270270 & 3368180595

15 Años Bocas
www.tarciaprofotoyvideo.com

¿Embarazo inesperado o pérdida? tenemos ayuda! comuníquese al correo catolicosprovidasangerardo@gmail.com Todo es confidencial.

PLACE YOUR AD HERE
\$110 FOR 6 MONTHS
SU ANUNCIO AQUI
SOLO \$110 / 6 MESSSES



PRAY THE
ROSARY
RECE EL
ROSARIO



Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW
Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

Sacramental Emergencies (danger of death or recent death): call the office
Emergencia Sacramental (peligro de muerte o muerte reciente): llame a la oficina

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: office@stgerardroanokeva.org

Our website: stgerardroanokeva.org



September 15, 2024 - Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time

15 de septiembre de 2024 - Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

In Service to our Faith Community /
Al Servicio de Nuestra Comunidad de Fe:

Fr. Julio Reyes,
Administrator:

ext. 102 jreyes@richmondciocese.org

Maria Morales,
Coordinator of Religious Education:

ext. 103
maria@stgerardroanokeva.org

Adeline Nininahazwe,
Business Manager:

ext. 104
aninahazwe@stgerardroanokeva.org

Isaura Muñoz,
Secretary:

ext. 101
isaura@stgerardroanokeva.org

Ximena Carreon,
Youth Ministry:

ext. 106
xcarreon@stgerardroanokeva.org



Welcome to Our Visitors! we're happy to have you here.

Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano

La Bienvenida a Nuestros Visitantes: Estamos muy contentos de que este aquí.

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las "GRACIAS" por su apoyo.



PRAYER INTENTIONS
In our Thoughts and Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:

Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Anne Huff, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Anaya Garza, Brenda Willis, Alvaro I Piña Noyola, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam, Beatrice Johnson, Gardia Willis, Karen Wray, Dave Ross, Eileen Stone, Jacob and Jaxson Rivera, Victor Velazquez, Mamie Morrill, Altermease Brown, Mark Portzer.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:

Rev. Mr. Christopher J. Weyer, Andrew Clark, Samuel Hill, Matthew Kelly, Brennen McCoy, John Paul Shanahan, Michael Anctil, Scott Campolongo, Graham Fassero, Charlie Tamayo, Paul Flagg, William Yearout, David Hairston II, Samuel McPeak, Chad Wilson, Peter Olbrych, Maximus McHugh, Jack Domark, Carl Baumann, Jonathan Kenney, Neal McCaffrey, Minh Tran, Avention Grimes.

Office Hours:

Monday – Friday

8:30 am—12:30 pm and 1:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado: 5:30 pm Spanish/español

Sunday/domingo:

**8:00 am Spanish/español,
10:00 am English/inglés,
and/y 1:00 pm Spanish/español**

Weekdays/entre semana:

Thursday/jueves: 7:00 pm Spanish/español

Friday/Viernes: 8:30 am English/inglés

Thursday/jueves:

Reconciliation: After mass until 8:30pm(Bilingual)

Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo Sacramento: after Mass until 8:30 pm/después de Misa hasta las 8:30 pm

Upcoming at St. Gerard's!

¡Ya viene a San Gerardo!

Sunday, September 15 / domingo, 15 de septiembre

8:00 am—**Misa** (Mass) (Intención de Misa disponible)

9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español

10:00 am—**Mass** (Mass intention available)

11:30 am—CF classes /Clases Educación Religiosa

1:00 pm—**Misa** (Mass) (Intención de Misa disponible)

Monday, September 16 / lunes, 16 de septiembre

6:30 pm—Estudio de Biblia en español / Bible Study in Spanish

Tuesday, September 17 / martes, 17 de septiembre

11:00 am—Casas de Oracion/Houses of Prayer

6:30 pm—Growing in the Spirit Class/Clases de Crecimiento en el espíritu

Wednesday, September 18 / miércoles, 18 de septiembre

6:30 pm—RICIA for children and youth / RICA para niños y jóvenes

6:30 pm—Baptism Preparation in Spanish / Charlas de Preparación al Bautismo en español (2da)

7:00 pm—Emmaus Group Meeting / Reunión de la Hermandad de Emaus

Thursday, September 19 / jueves, 19 de septiembre

5:00 pm—Liturgy Committee Meeting / Junta del Comité de Liturgia

5:00 pm—Reunión de Mujeres de Emaús / Emmaus Women's Meeting

7:00 pm—**Misa** (Mass in Spanish)

7:45 pm—Adoration and Confessions/ Hora Santa y Confesiones

Friday, September 20 / viernes, 20 de septiembre

8:30 am—**Mass** (Misa)

6:30 pm—Grupo de Oracion y Alabanza 'Jesus el Buen Pastor'/'Praise and Prayer' Group

Saturday, September 21 / sábado, 21 de septiembre

12:30 pm—Quinceañera Mass: Ashly Peña

4:00 pm—CF classes /Clases Educación Religiosa

4:00 pm—Adult Formation / Preparacion Sacramental para Adultos

4:15 pm—RICIA Session in Spanish for Adults / Sesión de RICA para adultos en español

4:30 pm—Confessions/Confesiones

5:30 pm—**Misa** (Mass) (Intención de Misa disponible)

Sunday, September 22 / domingo, 22 de septiembre

8:00 am—**Misa** (Mass) (Intención de Misa por Jose de Jesus Muñiz Guerrero†)

9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español

10:00 am—**Mass** (Mass intention for Josephine Wulu†)

11:30 am—CF classes /Clases Educación Religiosa

1:00 pm—**Misa** (Mass) (Intención de Misa disponible)

5:30 pm—Youth Orientation Confirmation / Orientación de Jóvenes a la Confirmación

Weekly Offertory / Ofrenda Semanal

Offertory/Ofertorio	Budgeted/Presupuestado	Received/Recibidos	Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)
September 7 & 8, 2024 7 y 8 de septiembre de 2024	\$6,565	\$7,925	\$1,360
YTD (7-1-24 to today) Del año hasta ahora	\$65,650	\$61,726 includes e-giving	(\$3,924)

Capital Fund/ Fondo del Edificio:	Received/ Recibidos
YTD (7-1-24) to today Del 1 de julio a hoy	\$1,139

Our offertory income is from the collection at weekend Masses. This is the primary income of our parish. It does not include secondary income, for example, donations from quinceañeras or weddings, or income from fundraisers. The "Budgeted" weekly offertory number comes from the total offertory budgeted to meet expenses for the fiscal year (July 1 through June 30), divided by 52 (weekends).

Nuestros ingresos por ofertorio provienen de la colecta en las Misas de fin de semana. Este es el ingreso principal de nuestra parroquia. No incluye ingresos secundarios, por ejemplo, donaciones de quinceañeras o bodas, ni ingresos de recaudaciones en ventas de comida. El número de ofrenda semanal "Presupuestado" proviene del total del ofertorio presupuestado para cubrir los gastos del año fiscal (del 1 de julio al 30 de junio), dividido por 52 (fines de semana).

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office / Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina / Niba amabahaha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.

Outside of the Parish / fuera de la parroquia

The Women of Nazareth from Our Lady of Nazareth (OLN) Catholic Church are having a Retreat for women on October 19th, 2024. It will be held in the Fellowship Hall at Our Lady of Nazareth from 9-3 PM. The Topic is "Biblical Women in Action through the Ages." It will highlight women with a voice who wanted to be heard. We would like to have other women from parishes in the greater Roanoke Valley join us for this presentation. By the way, this event is open to Non-Catholics as well.

A registration form is available at St Gerard's office. The only fee is \$12.50 for a box lunch. Please enclose a check, indicating WON retreat on the memo line, with the registration form and return it to OLN by October 5th, 2024. The mailing address is Our Lady of Nazareth Catholic Church, 2505 Electric Road, Roanoke, VA 24018. The church office is open from 8 AM to 4 PM on Monday through Friday, if you wish to drop off the registration and payment in person.

Roanoke Catholic School is seeking to fill two part-time Cafeteria positions. One would operate one of two cash registers during lunches and assist with food prep or cleaning when not needed on a register. The other position would focus on washing and sanitizing trays and other pots, pans, dishes and utensils and keeping the café clean. Please submit an application or letter of interest to Peter Radjou at pradjou@roanokecatholic.com.

La escuela católica Roanoke busca cubrir dos puestos de medio tiempo en la cafetería. Uno de ellos se encargaría de una de las dos cajas registradoras durante los almuerzos y ayudaría con la preparación de los alimentos o la limpieza cuando no fuera necesario utilizar la caja registradora. El otro puesto se centraría en lavar y desinfectar bandejas y otras ollas, sartenes, platos y utensilios, y en mantener limpia la cafetería. Cualquier pregunta llame a la oficina de San Gerardo o a la Escuela Católica. Envíe una solicitud o una carta de interés a Peter Radjou a pradjou@roanokecatholic.com.



LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA

September 15, 2024



CHRISTIAN FORMATION NEWS (9/15/2024). WELCOME TO A NEW CATE-

CHETICAL YEAR! If you missed the first class or If you missed the registration period contact Maria Morales by email at maria@stgerardroanokeva.org; at this moment some groups are full, so you might be placed on a waiting list.

The focus of Christian Formation in all grades is to have an encounter with Jesus, learn about the Sunday's readings and prepare for the sacraments. The parents ARE THE MAIN WITNESSES! Attending Sunday Mass and other days of obligation is part of your son/daughter's Christian Formation. We are a sacramental church and every Sunday we receive Christ in Word and/or Sacrament!

First Communion preparation could be a two-year program starting as young as 1st grade.

For **Confirmation** the young person must be at least in 10th grade AND at least 15 years old; **we encourage the youth to have two years of formation starting in the 9th grade.**

For grades K-8, Saturdays classes are from 4:00-5:15 PM; on Sundays, classes are from 11:30 AM-12:45 PM. *Every year families need to register their children ... If you are a young lady looking to have a quinceañera Mass; you must start Christian formation at least a year before your planning date for the Mass.*

Youth in grades 9-12 attend youth ministry sessions on Sundays 5:30-7:00 PM in the commons area, see the Youth Ministry Calendar.

Youth Confirmation: There will be an orientation NEXT Sunday, September 22, 5:30-7:30 pm for candidates, parents and sponsors inside the church.

NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. ¡BIENVENIDOS a un nuevo

Año Catequético! Si se perdió la primera clase o si perdió el período de inscripción; por favor contacte a Maria Morales por correo electrónico a maria@stgerardroanokeva.org; en estos momentos varios de los grupos ya están llenos, así que tal vez tengan que ser puestos en una lista de espera.

Por favor traigan temprano a sus hijos a las clases y no los dejen en la puerta de las oficinas, estacione su carro y llévelos de la mano pues hay mucha gente llegando a esa hora a hacer lo mismo y queremos evitar congestión a la entrada del estacionamiento o peor aún que ocurra algún accidente por un niño andar solo en el estacionamiento.

El foco de la formación cristiana en todos los grados es tener un encuentro con Jesucristo, aprender sobre las escrituras y prepararnos para recibir los sacramentos. Los padres **¡SON LOS PRINCIPALES TESTIGOS/CATEQUISTAS!** Asistir los domingos a misa y otros días de precepto es parte de la formación cristiana de su hijo(a). Somos una iglesia sacramental y cada domingo recibimos a Cristo de Palabra y/o sacramento.

La preparación para la Primera Comunión podría ser un programa de dos años que comienza a partir de 1er grado.

Para la confirmación, el joven debe estar por lo menos en 10^o grado Y tener al menos 15 años de edad; **Alentamos a los jóvenes a tener dos años de formación a partir del 9^o grado.**

Para los de grados K-8, los sábados las clases son de 4:00 a 5:15 PM; los domingos, las clases son de 11:30 a.m. a 12:45 p.m. *Cada año las familias deben de inscribir nuevamente a sus hijos ... Si eres una jovencita que está buscando tener misa de quinceañera; tú debes estar en formación cristiana por lo menos desde un año antes de la fecha planeada para la misa.*

Los jóvenes de 9^o a 12^o grado asisten a sesiones de ministerio juvenil los domingos de 5:30-7:00 PM en el área común.

Confirmación DE JOVENES: Habrá una orientación el PRÓXIMO domingo 22 de septiembre de 5:30-7:30 pm para candidatos, padres y padrinos dentro de la iglesia.

Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School:	982-3532	Madonna House:	343-8464
Roanoke Area Ministries:	345-8850	St. Francis House:	342-7561 Ext. 319
St. Andrew's Cemetery:	595-7173	Catholic Charities:	342-0411
Our Lady of the Valley:	345-5111	Refugee and Immigration Service:	342-756
Pregnancy Counseling –Catholic Charities:	344-2749		

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 4:30 pm to 5:15 pm and or by appointment.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact Isaura Munoz through email or by calling the office to initiate the process with the **Priest.**

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Priest.

Parish Registration forms are available through the office.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacramento de Reconciliación. Los sábados de 4:30 pm a 5:15 pm o con cita.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales.**

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con Isaura Munoz por correo electrónico o llamando a la oficina para que inicie la debida preparación con el **Sacerdote.**

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Sacerdote, llame a la oficina.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.



Please contact the parish office as soon as possible when a loved one has passed away. We will be happy to work with you and the funeral home regarding funeral arrangements, as well as offering prayer and support.

Comuníquese con la oficina parroquial lo antes posible al fallecer un ser querido. Con gusto trabajaremos con usted y la funeraria con respecto a los arreglos funerarios, además de ofrecerle oración y apoyo.

VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA

A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.

Una parroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una comunidad de oración, amor e inclusión.

Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.

Inside the Parish / dentro de la parroquia

**Readings for Sunday September 15 /
Lecturas para el domingo 15 de septiembre**
Is 50:5-9a; Ps/Sal: 116:1-2, 3-4, 5-6, 8-9;
Jas/Sant 2:14-18; **Mk/Mc 8:27-35**

**Readings for Sunday September 22 /
Lecturas para el domingo 22 de septiembre**
Wis/Sab 2:12, 17-20; Ps/Sal: 54:3-4, 5, 6 and 8;
Jas/Sant 3:16—4:3; **Mk/Mc 9:30-37**

Save the date...

We will have our annual parish celebration on Sunday, September 29th at the Walrond Park. More details to come. As always, we need and appreciate volunteers for all the activities we have. Stay posted.

Reserve la fecha...

Tendremos nuestra celebración parroquial anual el domingo 29 de septiembre en el parque Walrond. Pronto les daremos más detalles. Como siempre, necesitamos y agradecemos voluntarios para todas las actividades que tenemos. Manténganse informado.

TODAY IS CATECHETICAL SUNDAY! This is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel. This year theme is: *“Lord, when did we see you hungry?”* Our theme reflects our call to missionary discipleship. As St John Paul II reminded us: The universal call to holiness is closely linked to the universal call to mission. Every member of the faithful is called to holiness and to mission. We are called to be eucharist by word and action to our brothers and sisters in Christ. Our times cry out for this kind of holiness, one inflamed by the ardent determination to bring as many of our brothers and sisters as possible to Christ. Those who the parish community has designated to serve as catechists are be called forth to be commissioned for their ministry. Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel.



¡HOY es Domingo de Catequesis! Esta es una magnífica oportunidad para reflexionar sobre el papel que cada persona juega, en virtud del Bautismo, en la transmisión de la fe y en el testimonio del Evangelio. Este año el tema es *“Señor, ¿cuándo te vimos hambriento?”*. Nuestro tema refleja nuestro llamado al discipulado misionero. Como nos recordó san Juan Pablo II: La llamada universal a la santidad está estrechamente vinculada a la llamada universal a la misión. Todo fiel está llamado a la santidad y a la misión. Estamos llama-

dos a ser eucaristía por palabra y acción para nuestros hermanos y hermanas en Cristo. Nuestros tiempos claman por este tipo de santidad, inflamada por la ardiente determinación de llevar a Cristo al mayor número posible de nuestros hermanos y hermanas. Aquellos que la comunidad parroquial ha designado para servir como catequistas son convocados para ser comisionados por su ministerio. El Domingo de Catequesis es una magnífica oportunidad para reflexionar sobre el papel que cada persona juega, en virtud del Bautismo, en la transmisión de la fe y en el testimonio del Evangelio.

Catechists and Catechists' Assistants or helpers / Catequistas y Asistentes o ayudantes de Catequistas: Nahima Ayaro, Maria Elena Beltran, Jaime & Marisa Benavidez, Samantha Benavidez, Diego Benavidez, Isabel Booth, Donald & Victoria Brown, Nathalia Carreon, Paula & Héctor Carreón, Ximena Carreon, Valentina Cuadra, Allizon Diaz, Harely Gonzalez, Armando & Myriam Jerez, Sara Kouadio, Katherine Landeros Anaya, Juliette Landeros Anaya, Leonor Lopez, Digna Martinez, Anthony Mendoza Lopez, Isis Montoya, María Morales, Angelica Muñoz, Isaura Muñoz, Mariana Muñoz, Laura Muñoz, Mayte Naredo, Christian Orellana, Angelica Quiroz, Ana reyes, Luis Rodriguez, Alizon Ochoa, Ma. Teresita Ortiz, Will Sparta, Angelica C. Torres, Nayely Torres, Orimar Torres, Milagro Zelada. **AND ALL THE PARENTS! ¡Y TODOS LOS PADRES DE FAMILIA!**

Thanks to all of you for showing us how to live our faith! Please pray for us as we will surely pray for each one of you throughout the year.

¡Gracias a todos por mostrarnos como vivir nuestra fe! Por favor recen por nosotros, así como nosotros rezaremos por cada uno de ustedes a lo largo del año.

SACRAMENT OF BAPTISM – WELCOME!

Next available date: September 28. For preparation, please email Maria Morales.



SACRAMENTO DEL BAUTISMO – ¡BIENVENIDOS!

Próximas charlas pre bautismal. La (2) parte será este miércoles 18 de septiembre de 6:30-8:00 PM. **Padres y padrinos deben asistir a las dos pláticas.** (Por favor no traer niños) y vengan por el lado de las oficinas. Email Maria Morales para anotarse a las pláticas.

Próxima fecha de bautismo: el sábado 28 de septiembre y sábado 26 de octubre fuera de Misa, a las 10 AM. Las familias interesadas deben: 1.) Asistir a misa **todos** los domingos, 2.) **Estar inscritas en la parroquia, 3.)** Tener llena la forma de inscripción al bautismo. Para mayor información o inscribirse para las pláticas, contacte a Maria Morales por email.

SAVE THE DATE.... And tell your friends!

We will have our annual festival of the Hispanic Heritage on Saturday, October 12th, 2024 at the Roanoke Catholic School (621 N Jefferson St, Roanoke, VA 24016). This year we will have six (6) participant countries: Mexico, Honduras, El Salvador, Venezuela, Guatemala, and Ecuador. They will all have delicious food for you to buy and enjoy. Some of those countries will also have folkloric dances. More details will be given the upcoming weeks. If you would like to help as a volunteer please call the office. Monetary donations are also welcome.

RESERVA LA FECHA... ¡Y cuéntaselo a tus amigos!

Tendremos nuestro festival anual de la Herencia Hispana el sábado 12 de octubre de 2024 en la Escuela Católica de Roanoke (621 N Jefferson St, Roanoke, VA 24016). Este año tendremos seis (6) países participantes: México, Honduras, El Salvador, Venezuela, Guatemala y Ecuador. Todos ellos tendrán comida deliciosa para que podras comprar y disfrutar. Algunos de esos países también tendrán bailes folclóricos. Se darán más detalles en las próximas semanas. Si deseas ayudar como voluntario, llama a la oficina. Las donaciones monetarias también son bienvenidas.



RICA. ADULTOS, JÓVENES Y NIÑOS INTERESADOS EN EL PROCESO DEL Rito de Iniciación Cristiana de Adultos.

¿Estás interesado en conocer más sobre la fe católica? ¿Deseas completar tus sacramentos de iniciación (a través del bautismo, confirmación o eucaristía)? Para mayor información diríjase a: María Morales al 540-343-7744 o email: maria@stgerardroanokeva.org

La próxima sesión de RICA para los niños y jóvenes será ESTE miércoles 18 de septiembre de 6:30-8:00 PM.

RCIA. INTERESTED ADULTS, YOUTH AND CHILDREN IN THE Rite of Christian Initiation of Adults PROCESS! Are you interested in finding out more about the Catholic Faith? Do you desire to complete your Christian Initiation (through The Sacraments of Baptism, Confirmation, or Eucharist)? For more information please contact Maria Morales @ 540-343-7744 or email: maria@stgerardroanokeva.org

The next RCIA session for children and youth is THIS Wednesday, September 18 6:30-8:00 PM
Continue praying for the catechumens /Continuemos orando por los catecúmenos: Yamileth Hernandez Giron. AND also continue praying for those inquirers in the faith / Y también continúen orando por aquellos que están preguntando sobre la fe: Tobias Anthony Miranda, Karol Alexandra Diaz Molina, Maria Fernanda Serrano Molina, Fernando Alexis Garcia Diaz, Melanie Marlene Guzman, Anthony, Ivan, & Jordani Antonio Azamar, Edwin Tomas Villanueva Mejia, Rigoberto Palacios, Cesar Isaac Montez Reyes, Ivis Aby Vasquez Diaz, Jorge Luis Falcon Perez.



“Whoever wishes to come after me must deny himself.” Are you seeking a simplistic way of life? You may be called to take the vows of poverty, chastity, and obedience. Discover that life as a priest or religious brother or sister. Talk to your priest or reach out to the Office of Vocations at (804) 359-5661 or via email:

vocations@richmonddiocese.org.

“Quien quiera seguirme, debe negarse a sí mismo”. ¿Estás buscando una forma de vida simplista? Es posible que seas llamado a hacer votos de pobreza, castidad y obediencia. Descubra esa vida como sacerdote o hermano religioso o hermana religiosa. Hable con su sacerdote o comuníquese con la Oficina de Vocaciones al (804) 359-5661 o por correo electrónico: vocations@richmonddiocese.org.